

<<诗经全译>>

图书基本信息

书名：<<诗经全译>>

13位ISBN编号：9787509000922

10位ISBN编号：7509000920

出版时间：2006-7

出版时间：当代世界出版社

作者：司徒博文

页数：426

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## <<诗经全译>>

### 内容概要

《诗经》原名为《诗》，或称《诗三百》，汉代尊称为《诗经》，是我国奴隶社会的一部诗歌总集，也是我国第一部诗歌总集。

在世界文学史上也是较早的诗集之一。

叩开诗歌门扉，尽享经典魅力！

《诗经全译》收录了《诗经》里的三百零五篇作品，这些作品大部分是各地民间歌谣，小部分是贵族的制作。

这些诗歌或为了讽谏与歌颂，或为了典礼，或为了表情达意，都各尽千秋。

《诗经全译》对这些诗歌直译兼以意译，译文富有诗意，语言优美流畅，注释博采众说，择善而从之，无门户之见；难读之音，均标明汉语拼音。

## &lt;&lt;诗经全译&gt;&gt;

## 书籍目录

风周南关雎葛覃卷耳樛木蟋蟀桃夭兔置芣苢汉广汝坟麟之趾召南鹊巢采芣草虫采蘋甘棠行露羔羊殷其雷標有梅小星江有汜野有死麕何彼秣矣驹虞邶柏舟绿衣茄茄日月终风击鼓凯风雄雉匏有苦叶谷风式微旄丘简兮泉水北门北风静女新台二子乘舟鄘柏舟墙有茨君子偕老桑中鶉之奔奔定之方中輶蛛相鼠干旄载驰卫淇奥考槃硕人氓竹竿芄兰河广伯兮有狐木瓜王黍离君子于役君子阳阳扬之水中谷有蕓兔爰葛萬采葛大车丘中有麻郑緇衣将仲子叔于田大叔于田清人羔裘遵大路女曰鸡鸣有女同车山有扶苏箜兮狡童褰裳丰东门之 风雨子衿扬之水出其东门野有蔓草溱洧齐鸡鸣还著东方之日东方未明南山甫田卢令敝笱载驱猗嗟魏葛屨汾沮洳园有桃陟岵十亩之间伐檀硕鼠唐蟋蟀山有枢扬之水椒聊绸缪杖杜羔裘鸛羽无衣有杖之杜葛生采芩秦车邻驷 小戎蒹葭终南黄鸟晨风无衣渭阳权輿陈宛丘东门之扮衡门东门之池东门之杨墓门防有鹊巢月出株林泽陂桼羔裘素冠隰有苕楚匪风曹蜉游候人鸣鸠下泉豳七月鸛鸛东山破斧伐柯九 狼跋小雅鹿鸣之什鹿鸣四牡皇皇者华常棣伐木天保采芣出车杖杜鱼丽南有嘉鱼之什南有嘉鱼南山有台蓼萧湛露彤弓菁菁者莪六月采芣车攻吉日鸿雁之什鸿雁庭燎沔水鹤鸣祈父白驹黄鸟我行其野斯干无羊节南山之什节南山正月十月之交雨无正小曼小宛小弁巧言何人斯巷伯谷风之什谷风蓼莪大东四月北山无将大车小明鼓钟楚茨信南山甫田之什甫田大田瞻彼洛矣裳裳者华桑扈鸛鸯 弁车辖青蝇宾之初筵鱼藻之什鱼藻采芣角弓菀柳都人士采芣黍苗隰桑白华绵蛮瓠叶渐渐之石苕之华何草不黄大雅文王之什文王大明绵械朴旱麓思齐皇矣灵台下武文王有声生民之什生民行苇既醉鳧鹭假乐公刘洞酌卷阿民劳板荡之什荡抑桑柔云汉崧高 民韩奕江汉常武瞻印召曼周颂清庙之什清庙维天之命维清烈文天作昊天有成命我将时迈执竞思文臣工之什臣工噫嘻振鹭丰年有瞽潜離载见有客武闕予小子之什闕予小子访落敬之小毖载芟良耜丝衣酌桓赉般鲁颂驹有?泮水閟宫商颂那烈祖玄鸟长发殷武

## &lt;&lt;诗经全译&gt;&gt;

## 章节摘录

关雎 关关雎鸠，在河之洲。  
 窈窕淑女，君子好逑。  
 参差荇菜，左右流之。  
 窈窕淑女，寤寐求之。  
 求之不得，寤寐思服。  
 悠哉悠哉，辗转反侧。  
 参差荇菜，左右采之。  
 窈窕淑女，琴瑟友之。  
 参差荇菜，左右芣之。  
 窈窕淑女，钟鼓乐之。

【注释】 关关：形容水鸟雌雄和鸣的象声词。

雎(jū) 鸠：一种水鸟。

窈窕(yǎo tiào)：美好貌。

参差(cēn cī)：长短不齐貌。

荇(xìng) 菜：水生植物，可以吃。

左右：指采荇菜女子的双手。

芣(māo)：择取。

【译文】 雎鸠关关相对唱，双栖河里小岛上。

纯洁美丽好姑娘，真是我的好对象。

长长短短鲜荇菜，左手右手顺流采。

纯洁美丽的好姑娘，醒着相思梦里爱。

追求姑娘难实现，醒来梦里意常牵。

一片深情悠悠长，翻来覆去难成眠。

长长短短荇菜鲜，左手采来右手拣，纯洁美丽好姑娘，弹琴奏瑟表爱怜。

长长短短鲜荇菜，左手右手拣拣开，纯洁美丽好姑娘，敲钟打鼓娶过来。

【解析】 本篇是《诗经》的第一篇，也是其中最负盛名的代表作。

它写的是一个美丽善良的姑娘在河边采择荇草，引起了一个男子的深深爱慕。

诗的第一章写他们的相遇，第二、三章写男子的相思之苦，第四、五章是男子想象中追求成功后的幸福情景，层层推进，而“求之不得”一句，又平添一份波澜曲折，使诗的结构严谨而又不流于单调。

再加上赋、比、兴等艺术手法的成功运用，更加确立了《关雎》在中国诗史上的典范地位。

.....

<<诗经全译>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>